



大会

第七十二届会议

正式记录

Distr.: General
6 November 2017
Chinese
Original: English

第五委员会

第 1 次会议简要记录

2017 年 10 月 5 日星期四上午 10 时在纽约总部举行

主席：托莫·蒙特先生.....(喀麦隆)

行政和预算问题咨询委员会主席：鲁伊斯·马谢乌先生

目录

工作安排

议程项目 140：联合国经费分摊比额表

本记录可以更正。

更正请在一份备忘录内，以一种工作语文提出，并反映在记录文本上。更正请尽快送交文件管理科科长(dms@un.org)。

更正后的记录将以电子文本方式在联合国正式文件系统(<http://documents.un.org/>)上重发。

17-17564 (C)



请回收



上午 10 时 10 分开会。

工作安排(A/C.5/72/1; A/C.5/72/L.1)

1. 主席请各位成员审议委员会在本届会议主要会期的拟议工作方案，该方案载于已分发给所有代表团的非正式文件，并审议秘书处关于相关文件编制状况的说明(A/C.5/72/L.1)。续会第一期和第二期会议文件编制状况清单将另行印发。

2. 他提请注意总务委员会在其第一次报告(A/72/250)中提出的关于工作合理化的建议。各主要委员会被要求在每一届会议开始时进一步讨论各自的工作方法，并向振兴大会工作特设工作组通报其讨论结果。

3. 委员会应在 2017 年 12 月 8 日前完成本届会议主要会期的工作。鉴于经费有限，包括非正式会议在内的各次会议应在上午 10 点准时开始，下午 6 点前休会。按照过去的做法，到会成员必须达到法定人数才能开始会议的要求应免于适用。总务委员会提请注意议事规则中关于会议掌握问题的第 99 (b)、106、109、114 和 115 条规则。

4. 应努力减少所通过决议的数量，决议不应要求秘书长提供报告，除非报告对执行决议或继续审议某一项目而言绝对必要。决议应篇幅简短，侧重行动。此外，秘书长的报告或附属机构的报告如不要求作出决定，主要委员会应仅表示注意到即可，不应就报告进行辩论或通过决议，除非在这方面对其提出了具体要求。

5. **Morejón Pazmiño** 先生(厄瓜多尔)代表 77 国集团和中国发言说，77 国集团和中国相信，将给予足够的时间对重要议程项目进行审议。尽管有了明显改善，迟发报告仍是委员会面临的一个长期问题。应按照大会议事规则以所有语文及时提交秘书处的报告及行政和预算问题咨询委员会的报告，以便委员会的效力不受损害。关于涉及经费和预算问题的议程项目的报告应尽早提交，主席团应提醒本组织所有利益攸关方简洁、明确和准时的重要性。

6. 77 国集团和中国期待审查 2016-2017 两年期方案预算第二次执行情况报告、基本建设总计划、建筑和财产管理、方案规划、人力资源管理、联合国共同制度和 2018-2019 两年期拟议方案预算。大会必须核准

与充分执行已获授权的方案和活动相称的资源。77 国集团和中国将密切关注关于“团结”项目、驻地协调员制度、战略遗产计划、联合国内部司法、联合国经费分摊比例表、订正估计数和所涉方案预算问题的报告。

7. 77 国集团和中国致力于在分配的时间内完成委员会面前的议程项目，以确保本组织的有效运作。谈判应以公开、包容和透明的方式进行。会员国有集体责任作出符合本组织最佳利益并使其能够有效执行任务的决定。

8. **Teo** 先生(新加坡)代表东南亚国家联盟(东盟)发言说，秘书处必须得到足够的资源来履行大会核准的任务。东盟将密切关注委员会对 2018-2019 两年期拟议方案预算、建筑和财产管理、特别政治任务 and 柬埔寨法院特别法庭的审议情况，并指出内部监督事务厅的重要性。在人力资源管理方面，东盟研究了秘书长关于工作人员统计数据的报告。东盟欢迎秘书长致力于秘书处的性别均等和均衡地域代表性，特别是在高级职等方面，并期待委员会充分讨论他的改革提议。秘书长应尽可能广泛地进行协商，以确保改革具有透明度和包容性。鉴于委员会的工作繁重且复杂，各利益攸关方应确保及时印发文件。在最近几届会议上，委员会每次都比前一年稍早完成工作，这一趋势应继续下去。

9. **Martins** 先生(安哥拉)代表非洲国家集团发言说，秘书处和行预咨委会应确保会员国及早收到报告，以便其能够作出知情决定。工作方案草案包括 2018-2019 两年期拟议方案预算、驻地协调员制度、联合国内部司法、建筑和财产管理以及联合国共同制度等重要事项。该集团还将密切关注执行任务中的程序、业绩参照对象和过程。委员会面前的事项还包括人力资源管理、特别政治任务、非洲联盟-联合国达尔富尔混合行动(达尔富尔混合行动)和联合国海地司法支助特派团(联海司法支助团)。考虑到这些特派团面临的挑战，委员会必须从速审议关于达尔富尔混合行动和联海司法支助团经费筹措问题的建议。由于行预咨委会的工作量增加，该集团将研究如何增加其成员数目，以确保非洲国家的公平参与和公平地域代表性。

10. 委员会应在规定的时间内以公开、包容和透明的方式开展工作，应避免在幕后进行小集团谈判。该集团致力于遵守本组织的既定原则，相信主席将确保原则得到尊重。关于分摊比额表，应迅速就根据《宪章》第十九条提出的请求作出决定，以便有关会员国能够充分参加大会会议。目前的谈判机制和各会员国就行政和预算事项发表意见的主权权利应得到尊重。

11. **Alliance 先生**(海地)代表加勒比共同体(加共体)发言说，应及时印发关于委员会面前事项的其余报告，以免对委员会的工作产生不利影响。委员会应花必要的时间，确保彻底审议议程项目并圆满完成工作。加共体将特别关注 2018-2019 两年期拟议方案预算、包括改组联合国人权事务高级专员办事处(人权高专办)在内的秘书长管理改革提议、养恤金制度、联海司法支助团的经费筹措、各区域经济委员会的基本建设项目以及战略遗产计划。会员国有集体责任作出符合本组织整体利益并使其能够履行任务的决定。

12. **De Preter 先生**(欧洲联盟观察员)发言时还代表候选国阿尔巴尼亚、黑山、塞尔维亚、前南斯拉夫的马其顿共和国和土耳其，稳定与结盟进程国波斯尼亚和黑塞哥维那，以及亚美尼亚、格鲁吉亚和摩尔多瓦共和国。他说，本届会议是在联合国的关键时刻举行的。委员会的工作方案包括 2018-2019 两年期拟议方案预算、涉及该预算的许多其他报告和管理改革。需要作出集体努力，确保改革使本组织更加注重成果交付而不是过程。会员国必须尽快有效地进行谈判，把重点放在需要委员会作出决定的问题上。

13. 秘书长指出，联合国因官僚作风和复杂的决策过程而受到削弱。委员会曾倾向于进行微观管理，不愿作出改变。现在，委员会必须具有战略眼光，对改变持开放态度，尊重会员国对秘书长的信任。秘书长的改革必须改进委员会的工作方法。需要进行简化，必须避免重复，必须精简流程。委员会应减少要求的会议时间和文件量，应使通过的决议数目更少、篇幅更短。

14. 以所有正式语文及时同步印发必要文件，是成功谈判所需的包容性和透明度的关键。委员会应利用适当的会议设施，在正常工作时间内以协商一致方式作出决定；在这些时间以外工作应该是例外，而不是通

例。委员会在提高包容性、透明度和效率方面可发挥关键作用。

15. 委员会应更好地管理续会第二期会议的可用时间。年复一年，这部分的会议都逾期完成，迫使委员会在没有会议服务或口译的情况下工作。他相信，在本届会议上，委员会将在整个一年中改善时间管理和议程项目安排，特别是关于维持和平的项目安排。主席团应高度重视续会第二期会议的组织工作，应尽早考虑如何充分利用委员会的时间。

16. **Sandoval Mendiola 先生**(墨西哥)说，国际社会欢迎秘书长致力于把联合国变为一个有效的现代组织，但仍然在等待重大变革的到来。墨西哥支持秘书长的改革倡议，因为世界需要一个强大的联合国来应对可持续发展、和平与安全以及人权方面的挑战。改革旨在改善本组织的运作，使其更加注重成果，使决策更加符合人民的需要。必须保持改革的方向和步伐，并与会员国及时、明确地沟通。

17. 雄心勃勃的改革需要整个联合国系统的支持和全体会员国的意愿，在所有利益攸关方之间重建信任。委员会在改革本组织方面可发挥重要作用。只有通过改变秘书处的结构以及经费筹措、人力资源和财产管理方面的规则，才能解决联合国管理方面的长期缺陷。应加快征聘、部署和发展合格工作人员，使他们更加灵活，能够有效应对紧急状况。应改善协调，更加重视取得成果，而不是程序和条例。应改革规划和预算编制周期，减少委员会审议的文件。

18. 为了重建会员国与秘书处之间的信任，秘书处应提供更多关于实施改革的详细信息，包括时限和预期成果、对成果和可预见的组织风险的评价以及在实践中如何加强授权和问责。

19. 在讨论 2018-2019 两年期拟议方案预算时，委员会应向秘书处提供必要的资源，使其能负责任地履行职能，提高透明度和问责制，重点是预防、包容和人权。墨西哥致力于向本组织提供财政和人力资源；所有会员国都应足额缴款。安全理事会常任理事国对国际和平与安全负有特殊责任，应纠正将特别政治任务列入经常预算所造成的扭曲。应向联海司法支助团和联合国哥伦比亚核查团拨供足够的资源，墨西哥将详

细审查更大规模、更成熟的维持和平行动所需经费，以期节省资源，为实现可持续发展目标提供资金。

20. **Stener 女士**(挪威)说，秘书长最近提出了改革联合国的雄心勃勃的提议，委员会对于支持变革和开创新的工作方式至关重要。改变往往带来疼痛，但要实现一个更强大、更灵活的组织，改革必不可少。所有区域集团和会员国都应本着协商一致的精神，以开放的态度应对挑战。关于秘书长提议的预算流程改革，简化、透明的拟议预算和缩短周期对维护大会的权威和预算监督至关重要。

21. 会员国必须确保有足够的资源用于为执行任务提供资金，其中包括人权理事会的任务。本组织还负责为联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处获得充足的资金。寻求共识是委员会的核心价值，即使会员国的初步意见大相径庭。然而，某些领域已经陷入僵局。委员会成员应在本届会议上尽一切努力，就人权高专办的权力下放问题达成协议，以更好地协助会员国和各区域。联合国必须为其在驻地协调员制度中所占份额提供资金，这是一个原则问题。挪威代表团期待讨论联海司法支助团和联合国哥伦比亚核查团的拟议预算，以期帮助有关国家维护来之不易的和平与繁荣。

22. **傅道鹏先生**(中国)说，由于要讨论 2018-2019 两年期拟议方案预算和秘书长提议的改革，本届会议意义重大。财政资源对联合国的运作至关重要，2018-2019 年方案预算的总水平应保障本组织履行各项任务。需要严肃财务纪律，提高资源使用效益。各方应本着民主协商的精神，合理确定预算。中国支持秘书长的管理改革努力。管理改革应坚持会员国主导，提高效率，推动联合国在维护世界和平、促进共同发展和国际合作方面发挥作用。中国代表团正在认真研究秘书长的改革提议，期待加强合作、深入探讨，推动改革。鉴于委员会议程繁重，文件准备依然落后，秘书处应及时分发文件，所有利益攸关方应开展合作、提高效率，在规定时间内完成委员会的工作。

23. **Norman Chalet 女士**(美利坚合众国)说，2017 年 9 月，美国常驻代表团和其他 12 个会员国代表团团长主办了关于联合国改革的高级别活动，秘书长担任演讲嘉宾。131 个代表团签署了政治宣言，支持秘书长

的改革倡议，并表示坚定致力于加强会员国之间以及会员国与秘书处之间的信任和伙伴关系。秘书长提出了关于改革以及转变和加强任务执行进程的总体设想。美国代表团支持秘书长努力确保改革支持和平与安全、人权和发展，这是联合国的支柱。

24. 美国代表团将仔细审查 2018-2019 两年期经常预算，以及联合国日内瓦办事处的翻修，亚的斯亚贝巴、曼谷、内罗毕和圣地亚哥的建筑项目及正在实施的其他举措的供资请求。美国代表团期待审议国际公务员制度委员会的建议和工作人员费用合理化努力。会议还提供了机会，确保本组织对各级管理层问责，保护举报人，注重成果而不是过程。虽然行预咨委会的工作量很大，但关于提高联合国效力的更宏大愿景应当得到优先审议。应避免“一切照旧”的做法，改变无效的做法。

25. **Harqus 女士**(阿拉伯联合酋长国)说，阿拉伯联合酋长国政府签署了 2017 年 9 月的政治宣言，以此宣布其对联合国改革的承诺。在该宣言中，120 多个国家表示相信秘书长有能力使联合国变得更强大，更能适应国际社会的需要。阿拉伯联合酋长国代表团欢迎采取全面办法讨论秘书长关于转变联合国管理模式的报告(A/72/492)。应当采取这种办法来取得持久成果。她期待全面实施“团结”系统和国际公共部门会计准则等行政和财务工具，这些工具应通过报告中公布的举措加以发展，还期待看到秘书长打算就这些事项提交的其他报告。

26. 各组织如果在领导职位上实现性别均衡，将能更好地运作。阿拉伯联合酋长国正在与联合国促进性别平等和增强妇女权能署(妇女署)等机构合作解决妇女问题。阿拉伯联合酋长国代表团积极参与振兴大会工作特设工作组，工作组的审议工作应遵循性别平等和高级职位公平地域分配原则。她期待委员会讨论联合国驻地协调员制度。本组织应改进现行做法，申明透明、问责和尊重其派驻协调员的国家的主权原则，并与制度发展保持同步。

27. **Tripathi 女士**(印度)指出，与委员会面前事项有关的许多文件已经印发，相信将有足够的时间来充分审议这些事项。文件分发迟缓这一系统性问题一度阻碍了委员会的工作，应予以解决。印度代表团欢迎秘

书长的改革努力，特别是设立反恐怖主义办公室，应在 2018-2019 两年期方案预算中为其分配足够的资源。本组织必须更好地应对不断变化的实地情况。因此，外地管理人员必须获得授权，改变组织设计，以加强问责制。印度代表团期待收到有关这一事项的进一步详细信息。

28. 确保合理利用资源的努力不应损害联合国任务的执行。印度代表团高度重视对 2018-2019 两年期拟议方案预算的审议。所有会员国的优先事项都必须反映在经常预算中；资源的分配必须兼顾发展、人权以及和平与安全，必须足以支持会员国执行《2030 年可持续发展议程》。各代表团必须本着伙伴关系的精神开展建设性参与，以执行业程和应对其他挑战；秘书处必须有财政和人力资源，以履行任务。

29. **Skinner-Klée 先生**(危地马拉)说，委员会负责核准预算和确定分摊比额表，这是大会最复杂的任务之一。工作方案包括 2018-2019 两年期拟议方案预算、“团结”项目、联合国内部司法、战略遗产计划和驻地协调员制度。尽管协调员为调和关于议程项目的不同意见做了大量工作，但会员国的政治意愿对于达成使本组织能够执行发展、人权及和平与安全方面任务的各项协议至关重要。秘书处应及时提供文件，以避免拖延委员会的工作。

30. **Hoshino 先生**(日本)说，考虑到分摊预算由会员国的纳税人供资，日本代表团将评估本期预算所有额外资源请求和 2018-2019 两年期拟议方案预算的适当性和可负担性。日本政府非常重视提高秘书处的管理效率，特别是为了增强透明度和问责制，并支持书长的改革倡议。日本代表团将仔细分析提交给委员会的报告，但强调预算纪律也应适用于关于这一倡议的讨论。日本代表团将根据有关决议以及现行细则和条例，就 2018-2019 两年期拟议方案预算进行谈判。

31. **Khalizov 先生**(俄罗斯联邦)说，委员会面前有 2016-2017 两年期方案预算第二次执行情况报告和 2018-2019 两年期拟议方案预算。应采取务实办法为联合国的活动提供资金，以便在寻求节省和执行方案活动之间取得平衡，会员国应确保秘书处更有效、负责任和透明地使用预算。应认真说明追加批款提议的

理由，包括在预算纪律方面加以说明，不得任意削减预算或对执行任务产生不利影响。

32. 俄罗斯代表团非常重视管理改革。应根据当前任务执行新举措，同时考虑到会员国的立场。必须改进秘书处的问责制和透明度，在制订改革建议时必须确保灵活性，要考虑到外地活动的具体特点。应作出战略性努力，以确定共同目标和参数，并协调改革行动。改革建议应包括明确的业绩指标和详细的效益实现计划。鉴于目前正在努力最大限度地利用联合国预算资源，会员国的支出增加是不可接受的；任何改动都必须严格符合经大会核准的任务规定。

33. 一些大型基础设施投资，如战略遗产计划、内罗毕及曼谷区域办公室和圣地亚哥区域办公室的翻修和建设，以及资本资产战略审查建议等，是委员会工作的重要组成部分。其中一些项目的最终费用与改革举措有关，特别是“团结”项目、信息和通信技术战略、灵活工作场所和全球服务提供模式，这些可能会大大影响本组织的办公空间需求。这些问题应相互结合加以考虑，以最大限度地提高成本效益。

34. 主席说，他认为委员会将核准拟议工作方案，条件是主席团将考虑所表达的各种意见，并作出必要调整。

35. 就这样决定。

议程项目 140：联合国经费分摊比额表(A/72/11 和 A/72/71)

36. **Greiver 先生**(会费委员会主席)介绍了会费委员会第七十七届会议的报告(A/72/11)。他说，会费委员会依照大会第 70/245 号决议对分摊比额表编制方法的各项要素进行了审查以反映支付能力，该报告载有审查结果。

37. 收入计量是支付能力的第一近似值，委员会审查了收入计量，并重申其建议，即分摊比额表应当依据最新、最全面、最有可比性的国民总收入数据编制。会费委员会表示支持统计司作出努力，使会员国能够及时提交满足所需范围、详细程度和质量的国民账户数据。会费委员会还建议大会鼓励会员国及时提交按照 1993 年或 2008 年国民账户体系的要求编制的国民账户调查表。

38. 需要确定换算率,以便能用一种共同的货币单位表述以各国货币报告的国民总收入数据。会费委员会重申其建议,即应当使用基于市场汇率的换算率,除非这样做会导致一些会员国以美元计值的国民总收入过度波动和扭曲。国民总收入数据必须是一个特定基期的平均数;一旦选定基期,就宜尽可能长期采用同样的基期。

39. 会费委员会指出,无法取得数据已不再是确定是按外债总额还是公共外债,以及是按债务存量法还是债务流量法进行债务负担调整的一个因素(债务负担调整自1986年以来一直是一个编制方法要素)。目前已有关于公共外债和实际偿付期的可用数据。会费委员会已决定根据大会的指导意见进一步审议债务负担调整问题。

40. 会费委员会承认,低人均收入调整作为第一份比额表以来便采取的编制方法的一个要素,仍然是比额表编制方法的基本要素,但也考虑了各种替代办法。其中一种替代办法涉及根据经债务调整后的人均国民总收入世界平均数确定门槛值。另一种可能的替代办法是采用按通货膨胀调整的门槛值。会费委员会已决定根据大会的指导意见进一步审议低人均收入调整问题。

41. 目前采用的编制方法包括22%的最高分摊比率或上限、0.010%的最不发达国家最高分摊比率或上限,以及0.001%的最低分摊比率或下限。会费委员会已决定根据大会的指导意见进一步审议这些要素。关于比额表编制方法的其他意见和其他可能要素,会费委员会还将根据大会的指导意见,进一步研究比额表之间分摊率大幅变动、不连贯和每年重算的问题。

42. 报告载列了对秘书长关于多年付款计划的最新报告(A/72/71)的审查情况以及截至2017年6月23日关于剩余付款计划执行状况的最新资料。会费委员会重申了其建议,即大会应鼓励拖欠会费的会员国考虑提出多年付款计划。

43. 会费委员会审议了4份根据第十九条提出的豁免请求,并鼓励有关会员国处理拖欠数额增加问题,使每年付款额超过当期摊款,以避免欠款进一步积累。会费委员会的结论是,剩余的4个会员国——科摩罗、几内亚比绍、圣多美和普林西比以及索马里——所以

未能缴付避免适用第十九条所需的最低款额,是由它们无法控制的情况所致,因此建议允许它们参加大会表决,直到大会第七十二届会议结束为止。

44. **Berridge 先生**(会费和政策协调处处长)介绍了秘书长关于多年付款计划的报告(A/72/71)。他说,自采用此制度以来,六个会员国成功实施了多年付款计划。此制度适当顾及各会员国的经济情况,是自愿性质的。

45. 报告介绍了截至2016年12月31日唯一一剩余计划的执行状况,这一计划是圣多美和普林西比提交的。最近几年没有提交新的付款计划,但几个会员国表示它们正在考虑此事。秘书处随时准备向希望执行此类计划的会员国提供协助。

46. **Pereira Sotomayor 女士**(厄瓜多尔)代表77国集团和中国发言说,会员国应履行《宪章》规定的法律义务,足额、按时、无条件地缴纳分摊会费,确保本组织拥有充足的财政资源来执行任务。然而,应考虑到暂时导致一些发展中国家无法履行其财政义务的特殊情况。77国集团和中国赞扬那些面临困难却尽一切努力履行义务的会员国。在这方面,77国集团和中国赞同会费委员会关于根据第十九条提出请求的4个会员国的建议,并强调需要及时审议这些请求。

47. 她欢迎各会员国努力履行根据多年付款计划作出的承诺。这些计划应是自愿的,不应被用作对本已处境困难的会员国施加压力的手段。同样,它们不应是审议根据《宪章》第十九条提出的豁免请求时的一个考虑因素。

48. 目前分摊比额表的编制方法反映了会员国相对经济形势的变化。77国集团和中国重申,支付能力是分摊联合国费用的基本标准,反对为增加发展中国家的会费而对现行编制方法要素作出任何改变。核心要素,如基期、国民总收入、换算率、低人均收入调整、梯度、下限、最不发达国家上限和债务存量调整,是不可谈判的。然而,大会应审查总体上限。该上限是作为一项政治妥协确定的,因而有违支付能力原则,并从根本上扭曲了分摊比额表。

49. 拥有联合国强化观察员地位的各组织享有通常只给予观察员国的权利和特权,应承担与这些国家相同的财政义务。大会应考虑为这些组织规定摊款。

50. **De Preter** 先生(欧洲联盟观察员)发言时还代表候选国阿尔巴尼亚、黑山、前南斯拉夫的马其顿共和国和土耳其,稳定与结盟进程国波斯尼亚和黑塞哥维那,以及亚美尼亚、格鲁吉亚和摩尔多瓦共和国。他说,全面审查比额表编制方法为加强这一方法提供了宝贵的建议。为本组织提供资金以确保其可持续性和有效运作是所有会员国的共同责任。必须进一步努力,确保编制方法反映根据会员国的支付能力公平分配财务责任。

51. 关于根据《宪章》第十九条提出的豁免请求,他重申,足额、按时、无条件地缴付分摊会费是所有会员国的一项基本义务。然而,有些国家由于其无法控制的原因,在履行这一义务方面可能真的有临时困难。多年付款计划是帮助会员国减少未缴摊款的有效工具。因此,他赞同会费委员会关于第十九条所述豁免的建议。

52. 考虑到委员会工作繁重,需要改善其工作方法并加快程序,他呼吁迅速完成关于本议程项目的谈判。在这方面,委员会不应讨论偏离《宪章》第十七条和支付能力原则的提议。

53. **Imada** 先生(日本)说,作为联合国主要的会费分摊国之一,日本高度重视分摊比额表。尽管国内存在经济和财政困难,日本政府还是忠实地缴纳了会费。

54. 考虑到不断变化的全球经济形势,为了确保本组织的可持续性,必须根据最新、最全面、最具可比性的数据,就公平反映会员国支付能力的编制方法达成共识。

55. 日本代表团赞同会费委员会关于《宪章》第十九条所述豁免的建议,并鼓励那些拖欠会费的会员国考虑提交多年付款计划。

56. **Hamasi** 先生(利比亚)提请委员会注意会费委员会报告(A/72/11)第120段。他说,截至2017年8月7日,利比亚已缴付了避免适用第十九条所需的最低款额。

57. **Greiver** 先生(会费委员会主席)注意到利比亚代表的意见,并强调会费委员会的报告只反映截至2017年6月底可获得的资料。

下午12时25分散会。